

**MANELLA** (15) *sb f*

**manella** *a. manelle pl t.*

**manella** (5), **manilla** (6), **manuella** (4), [**manyla**]; *manella Calep* (2), *KlonWor*, *ZbylPrzyg* (2); *manilla WyprKr* (6); *manuella BibRadz* (4).

-ll- (14), -l- (1).

*Pierwsze a jasne; teksty nie oznaczają é.*

*pl N manelle* (5). ◇ *G manill* (4), [**manuell**]. ◇ *A manelle* (5). ◇ *du A (cum nm) manuelli* (1) *BibRadz Gen 24/22*.

*Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI – XVII w.*

*Drogocenna ozdoba noszona na ramieniu, bransoleta, naramiennik; dextrocherium (a. dextrocherion) Calep, Cn; spinter Calep; brachiale, castula Cn* (15) : Druga para Manill, w każdej z nich po cztery pari ziarn Rubinowich. *WyprKr* 15, 15, 23v; człowiek on wwiął [...] dwie manuelle na iey ręce/ które ważyły dziesięć łyków złotą. *BibRadz Gen 24/22*; Tedy m ja włożył naušnicę na vcho iey/ y manuelle na ręce iey. *BibRadz Gen 24/47, Gen 24/30; Calep* 317a, 998b; Łącuchy y manele tobie fię mieć godzi/ Bo to nie iest vtrátá/ złoto fię przýgodzi. *ZbylPrzyg* B2, B4; [Ipraw sobie Pontały/ Mányle/ Iunkiery/ boć iuż dziś ták nořą *PostępekPrCzart* 70; [Temistokles] nálař na brzegu [morza] nie málo kleynotow y manuell złotych *PlutBBud* N2].

*W połączeniu szeregowym* (1): A nie tylko mężowie/ ále też y niewiáły z řwey chući/ przynosiły zapy/ naušnice/ pierścienie/ y manuelle/ á wřytki klenoty złote *BibRadz Ex 35/22*.

*W charakterystycznych połączeniach: manelle na ręce (ręku)* (4), *wciagnione; para manill* (4); *mieć manelle, włożyć, wyjąć*.

*Szeregi: »armbandy albo manille«* (2): (*nagł*) *Armbanti* albo *Manille*. (–) *Armbantow* Albo *Manill* para, w ktorej parze iest siedm par tablicz Diamentowich triangulowich *WyprKr* 14v.

*»manille albo branceloty«* (1): *MANill* albo *branceloti* iedni na Křtał obrączek *WyprKr* 23v.

*Przen: Kajdany, więzy* (1) : Iuż go ná zgubne imię do więzienia dádzą: W manelle go vbiorą/ y w káydany wřádzą. *KlonWor* 38.

*Synonimy: armbant, brancelot, naramnica.*